

• salón nacional de artes visuales •

Ministerio
de Educación
y Cultura
Uruguay 2002

50 **salón nacional**



Ministerio de Educación y Cultura

Dr. Antonio Mercader
Ministro de Educación y Cultura

Mtro. José Carlos Cardoso
Subsecretario de Educación y Cultura

Dr. José Luis Vera Izeta
Director General

Prof. Susana Rodríguez Varese
Directora de Cultura

Sr. Gustavo Alamón
Director de Artes Plásticas

Jurado del 50º, Salón Nacional

Jorge Abbondanza

Gustavo Alamón

Nelson Di Maggio

Angel Kalenberg

Mariví Ugolino

(designada por los participantes)

Montaje de la exposición

Abel Rezzano



Ministerio de
Relaciones Exteriores



La magia del número 50

Contra viento y marea, el 50º, Salón Nacional de Artes Visuales abre sus puertas en este año 2002 sustentado en casi medio millar de artistas comparecientes y en un grupo de patrocinadores públicos y privados que acudieron al llamado del Ministerio de Educación y Cultura. Aunque el magnetismo de un número tan redondo como el 50 podía justificar tantos apoyos obtenidos, sólo la pasión de nuestros creadores y una enraizada vocación por el mecenazgo explican el éxito alcanzado al lanzar este certamen ya clásico en la trayectoria cultural de la República.

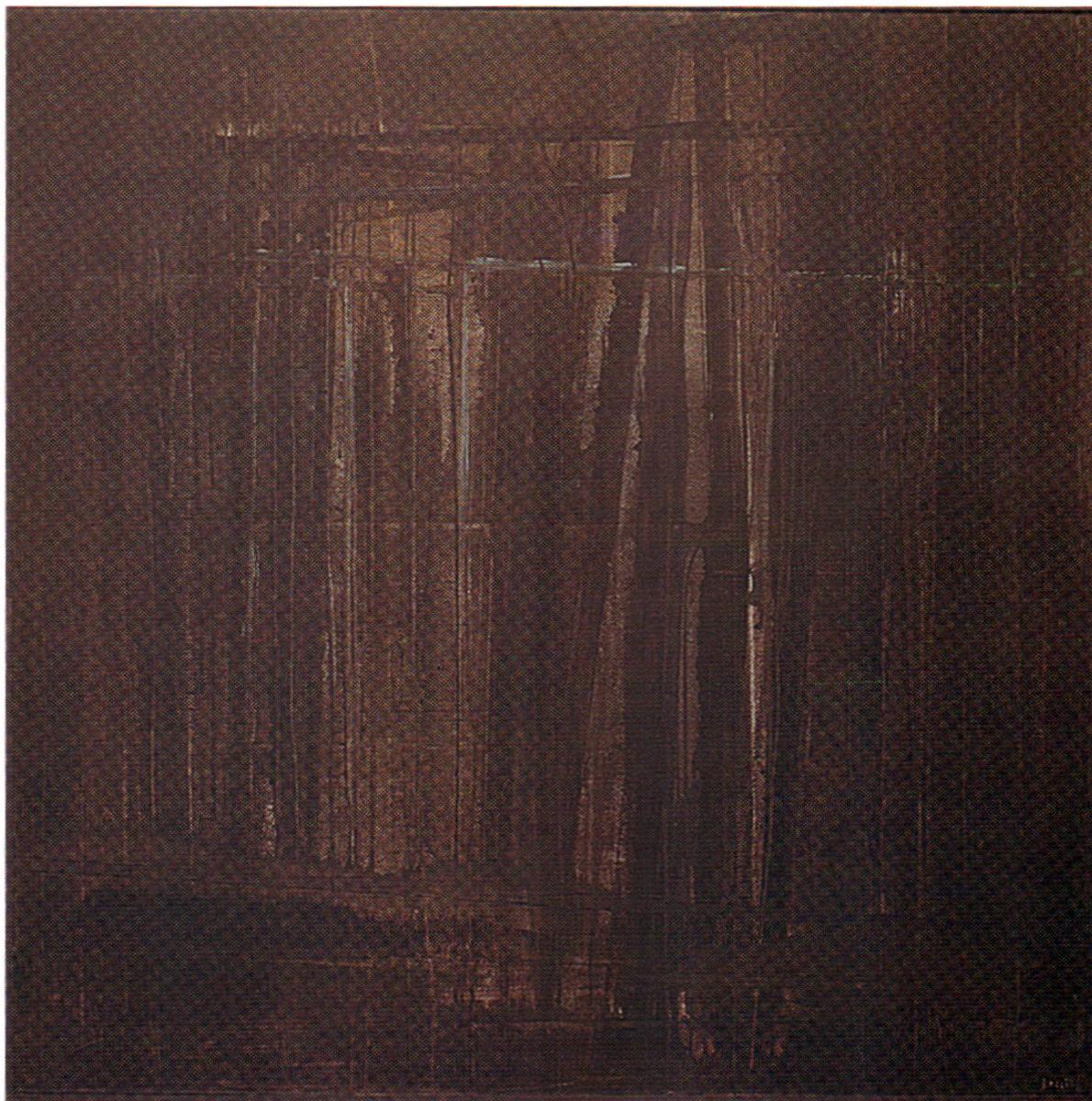
En 2001, tras una interrupción de 17 años, el Salón rebrotó con un despliegue que asombró a los propios participantes, entusiasmó a la crítica y sobre todo convocó a un gentío desde el día de su apertura hasta la jornada de su cierre. Así quedó evidenciada la vitalidad de la iniciativa impulsada en 1937 por el entonces ministro de Instrucción Pública, Eduardo Víctor Haedo. En aquel certamen fundacional compitieron, entre otros, Pedro Figari, José Cúneo, Zoma Baitler, Petrona Viera, Oscar García Reino, Vicente Martín, Luis A. Solari y Juan Ventayol. Las obras se expusieron en la planta alta del teatro Solís, según la selección del jurado que integraron personalidades como José Belloni, Raúl Montero Bustamante y Domingo Bazurro.

Tal vez inspirados en la magia de este número 50 o alentados quizá por el antecedente clamoroso del año pasado, lo cierto es que los animadores de esta edición, integrantes de una nueva generación de artistas uruguayos, han hecho honor a las mejores tradiciones del Salón. Exploración de nuevos medios expresivos, originalidad en los temas, mezcla de técnicas diversas, irreverencia conjugada con la fidelidad a los grandes maestros, todo ello consolida una muestra atrayente, multifacética y de calidad que será recordada como un jalón en la historia de nuestros salones nacionales.

Este balance preliminar y optimista, que el público y la crítica seguramente habrán de confirmar próximamente, es el premio que merecían nuestros generosos patrocinadores y los miembros del jurado que, una vez más, demostraron su amor por el arte en largas y febriles sesiones de trabajo. A todos ellos y a quienes de una forma u otra han cooperado con nosotros, nuestro agradecimiento.

Y así podemos decir con alegría: bienvenido este 50º, Salón Nacional de Artes Visuales y que su saga prosiga, año a año, para gloria del arte nacional.

Antonio Mercader
Ministro de Educación y Cultura



"2". Pintura sobre tela. Técnica mixta.

Javier Bassi

Montevideo, 1964

Estudió con Pepe Montes y en la Facultad de Arquitectura realizando un viaje de estudios por Europa, Estados Unidos, México y norte de Africa. Realizó tres muestras individuales e intervino en numerosas colectivas, entre las cuales las bienales de Cuenca, La Habana y Mercosur. Entre las distinciones que recibió está el Premio Paul Cézanne.



“Construcción”. Libro de artista sobre soporte y mesa de madera.

Carlos Caffera

Montevideo, 1931

Estudió en el Taller de Artesanos con Marco López Lomba. Asistió a cursos de psicología y antropología cultural. Ejerce la crítica de artes plásticas y la docencia en ese campo, manteniendo su oficio de ceramista con el que ha realizado exposiciones y ha recibido distinciones durante los últimos 40 años.

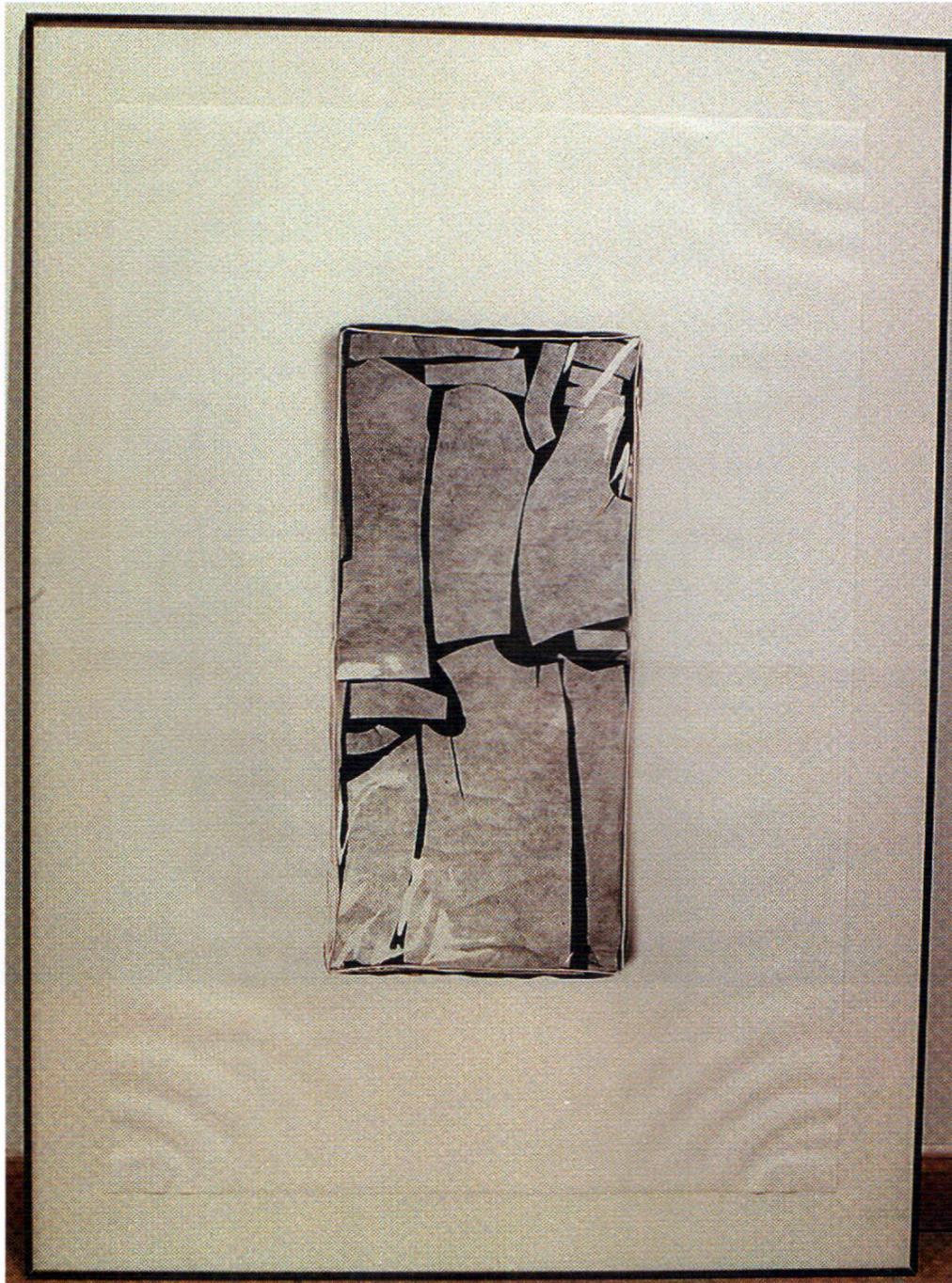


“Variaciones sobre un mismo tema”. Fotografías intervenidas.

Mario D'angelo

Montevideo, 1936

Estudió en el Club de Grabado y Taller Nelbia Romero. Realizó numerosas exposiciones individuales, a partir de 1993, e instalaciones, incluso en el espacio urbano. Actualmente mantiene una instalación en el Museo Blanes.

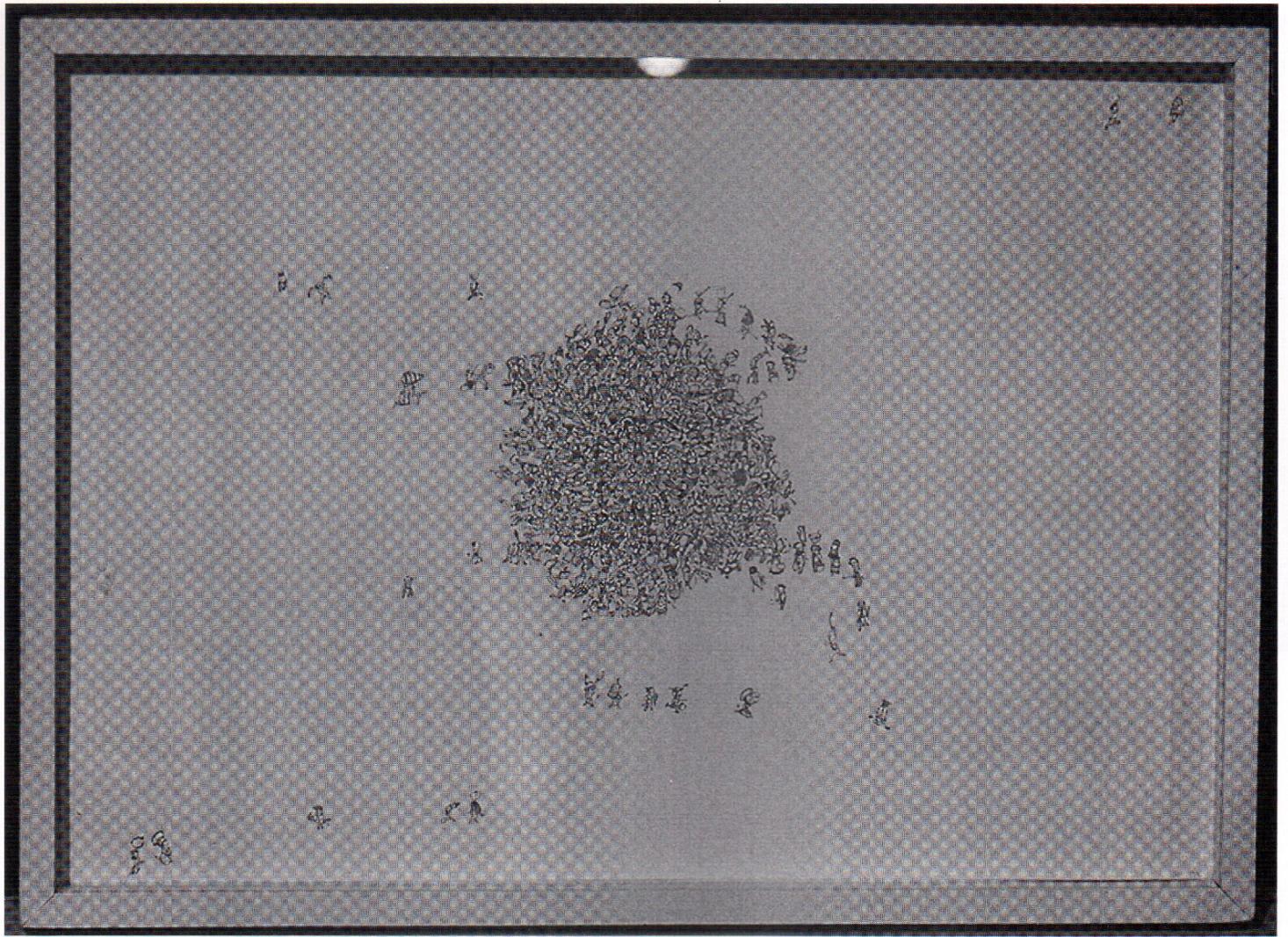


"Sin título". Collage.

Gerardo Goldwasser

Montevideo, 1961

Estudió arquitectura, con Nelson Ramos, David Finkbeiner y Laurence Baker. Hizo numerosas muestras individuales y colectivas. Recibió, entre otros, el Premio Paul Cézanne (Viaje a Francia), Premio Beca a Nueva York por Alianza Cultural Uruguay - Estados Unidos, Salón Municipal de Artes Plásticas y II Bienal del Mercosur.



“Desparramados”. Dibujo sobre papel.

Ricardo Lanzarini

Montevideo, 1963

Egresado del Instituto Escuela Nacional de Bellas Artes. Realizó numerosas muestras unipersonales y participó en algunas colectivas. Fue distinguido con el Premio Paul Cézanne, premio adquisición en el Salón Municipal de Artes Plásticas, Premio viaje Bienarte y Beca Guggenheim. Vive en París y Montevideo.

```

// -----
// BIONIC SIMULATION //
// -----
// IN THIS FRAME WE INIT ALL NECESSARY DATA

// OBJETO DIGITAL:
// la informacion que lo describe
// el codigo que opera en el

_quality = "MEDIUM";
// It's good enough and faster than "HIGH" or "BEST"
Mouse.hide();
// Parameters you can play with:
N = 40;
// = number of pieces (or vertebrae)
R = 12;
// = how slow the ctr_ follows the mouse
C = 2;
// = compactness (depends on R)
A = 2;
// = shape factor (can be negative)
// For example:
// ( N=20, R=12, C=2, A=2 ) >>> Average abyssal ctr_
// ( N=30, R=12, C=1.5, A=-20 ) >>> Ghost from the deep
// oceans
// Arrays where positions are stored:
var x = new Array();
var y = new Array();
// Initialization:
for (i=0; i<N; i++) {
  x[i] = 0;
  y[i] = 0;
}
// We built the creature:
for (i=1; i<N; i++) {
  // The head goes first:
  if (i == 1) {
    attachMovie("mmangh_", "no_content"+i, N+1-i);
    // We put the fins at positions 4 and 14, for
    // example:
  } else if ((i == 4) || (i == 14)) {
    attachMovie("Aletas", "no_content"+i, N+1-i);
    // And the rest are the normal pieces:
  } else {
    attachMovie("mla_espina", "no_content"+i, N+1-i);
  }
  this["no_content"+i]_x = 142*x[i-1];
  this["no_content"+i]_y = 142*y[i-1];
  // We reduce size a bit, and increase transparency of
  // the tail:
  this["no_content"+i]_yscale = 102*A*(1-i);
  this["no_content"+i]_yscale = 102*A*(1-i);
  this["no_content"+i]_alpha = 100-(100/N)*i;
}
// THIS FRAME MOVES AND DRAWS THE CREATURE
// Moves the head to the mouse cursor:
x[0] = x[0]+(xmouse-x[0]-142)/R;
y[0] = y[0]+(ymouse-y[0]-142)/R;
// And each piece to its predecessor
for (i=1; i<N; i++) {
  x[i] = x[i]+(x[i-1]-x[i])/C;
  y[i] = y[i]+(y[i-1]-y[i])/C;
}
// We draw the creature:
for (i=1; i<N; i++) {
  // Each image on its position:
  this["no_content"+i]_x = 142*(x[i-1]+x[i])/2;
  this["no_content"+i]_y = 142*(y[i-1]+y[i])/2;
  // And we calculate the right orientation of each piece:
  this["no_content"+i]_rotation = 57.295778*Math.
atan2((y[i]-y[i-1]), (x[i]-x[i-1]));
}
// et process ed infinitum...
gotoAndPlay("LOOP");
// http://no-content.net

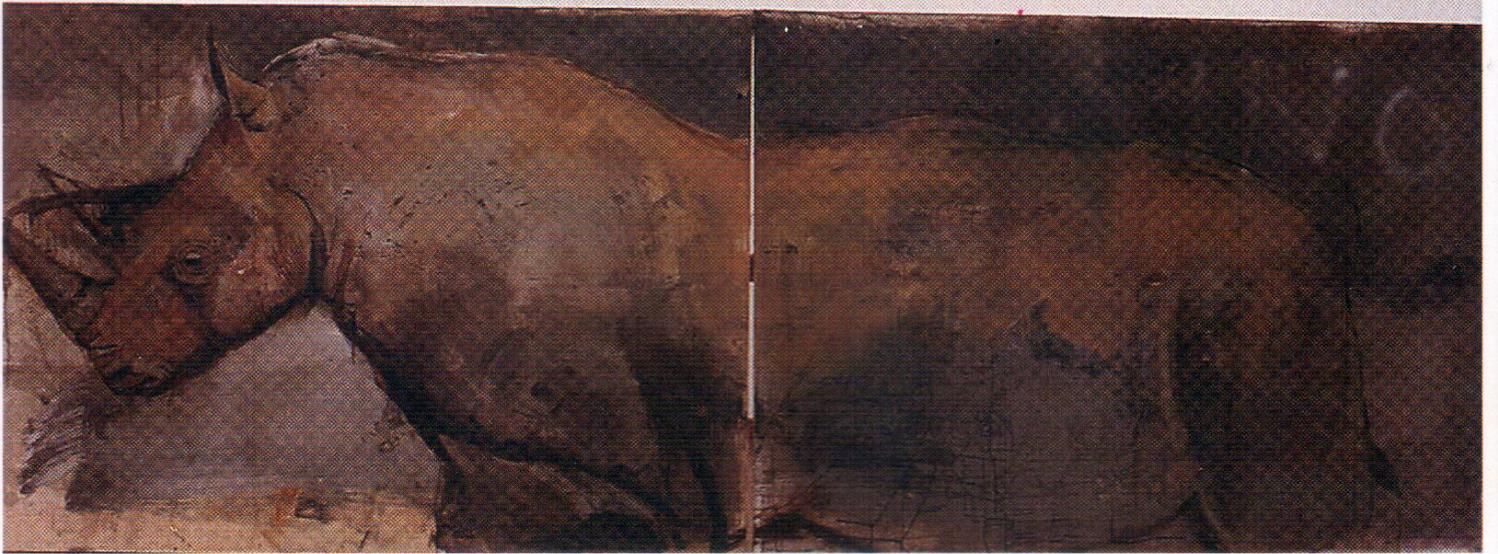
```

"Interfaces sonoras". Video.

Brian MacKern

Montevideo, 1962

Estudió grabado y dibujo, electrónica e infografía. Desde 1996 explora la implementación sonora en la red Internet. Dirige un espacio virtual para desarrollar proyectos de netart, diseñando otros proyectos de arte net. Estudió música y teatro. Actualmente se desempeña como diseñador y programador Flash.

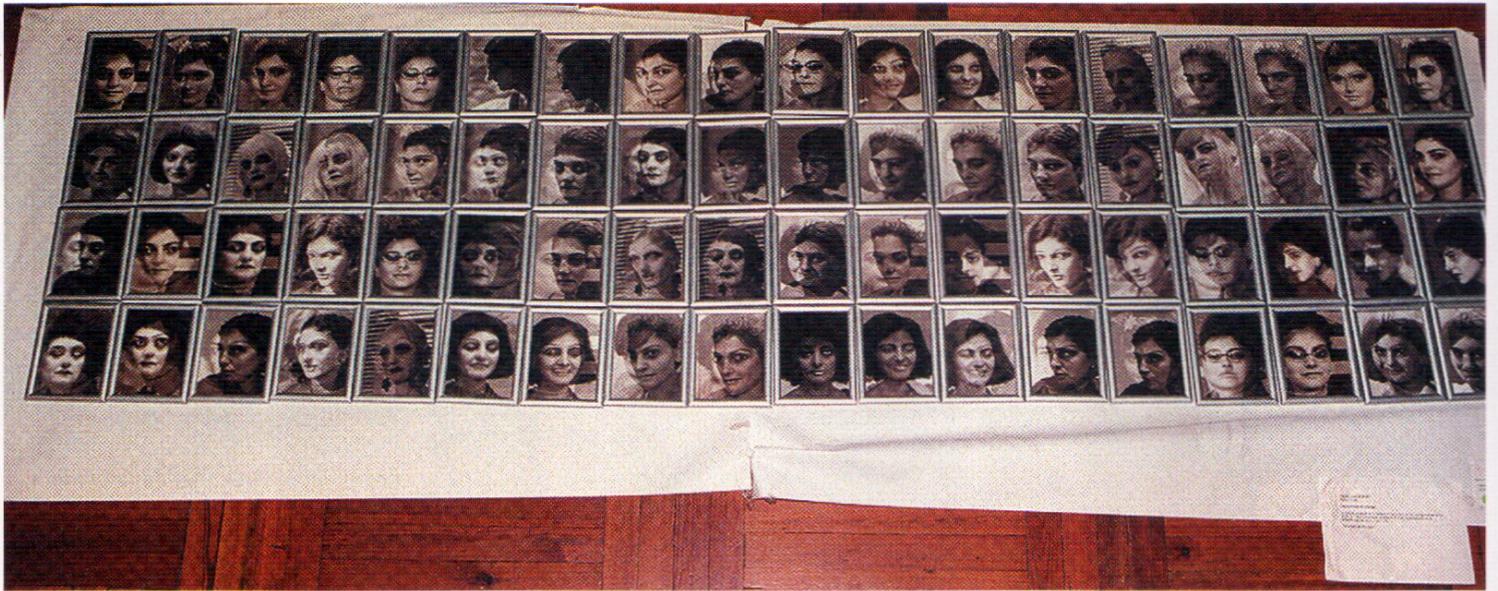


“Rinocerontes I”. Pintura sobre tela.

Juan Pedro Paz

Salto, 1971, reside en Montevideo

Estudió con Oscar Ferrando, Clever Lara e Instituto Escuela Nacional de Bellas Artes. Hizo tres muestras individuales y participó en varias colectivas. Recibió algunos premios, uno de los cuales en el 49 Salón Nacional de Artes Visuales.

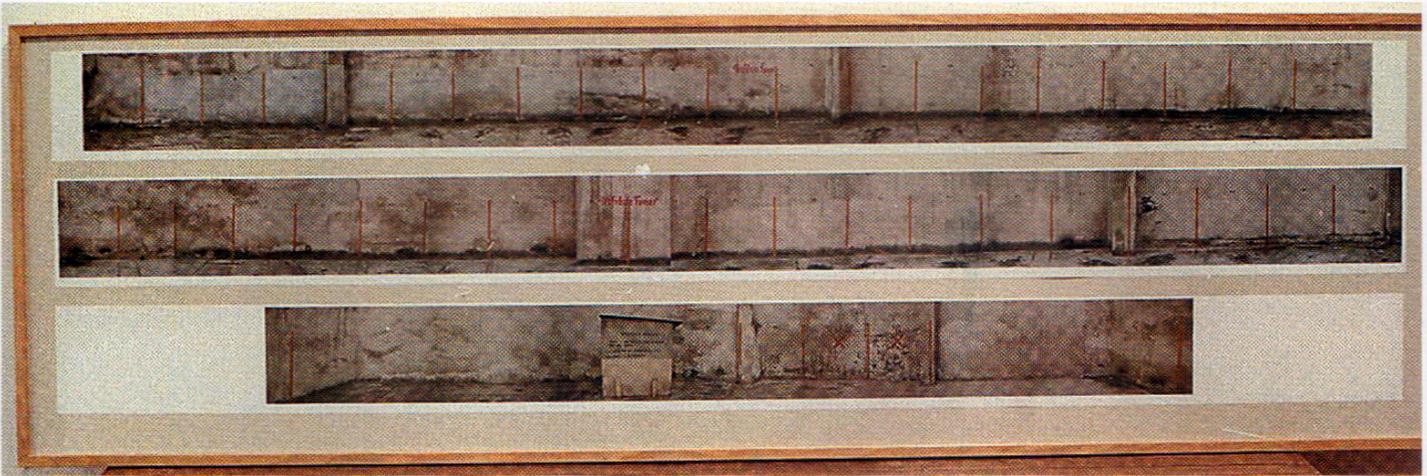


"Retrato MVD 03 05 02". Fotografía y pintura.

Teresa Puppo

Montevideo ().

Expone desde 1984. Ha actuado como productora y coordinadora de proyectos de arte y seminarios de museología. Incurse en el diseño y la planificación de eventos, así como intervenciones en espacios públicos.



“Aquí no se dejan las llaves de su auto”. Fotografía.

Fidel Sclavo

Tacuarembó, 1960, reside en Montevideo

Estudió con Gustavo Alamón, Luis A. Solari, Rimer Cardillo, Nelson Ramos y Milton Glaser en Nueva York, Facultad de Arquitectura y Cátedra de Ciencias de la Comunicación. Realizó varias muestras unipersonales y participó en numerosas colectivas. Recibió varias distinciones: Bienal de Plásticos Jóvenes, Premio Paul Cézanne, Concurso José Belloni, Salón Municipal de Artes Plásticas, Premio Something Special y 49 Salón Nacional de Artes Visuales.



"Sin título". Fotografía.

Mario Schettini

Montevideo, 1953

Estudió en el Foto Club. Cursó técnica del grabado con David Finkheimer. Ha integrado exposiciones colectivas desde 1990. Obtuvo premios desde el año siguiente en el International Photographic Salon (Japón) entre otros. Distinguido por AICA en 1985 y 1987.

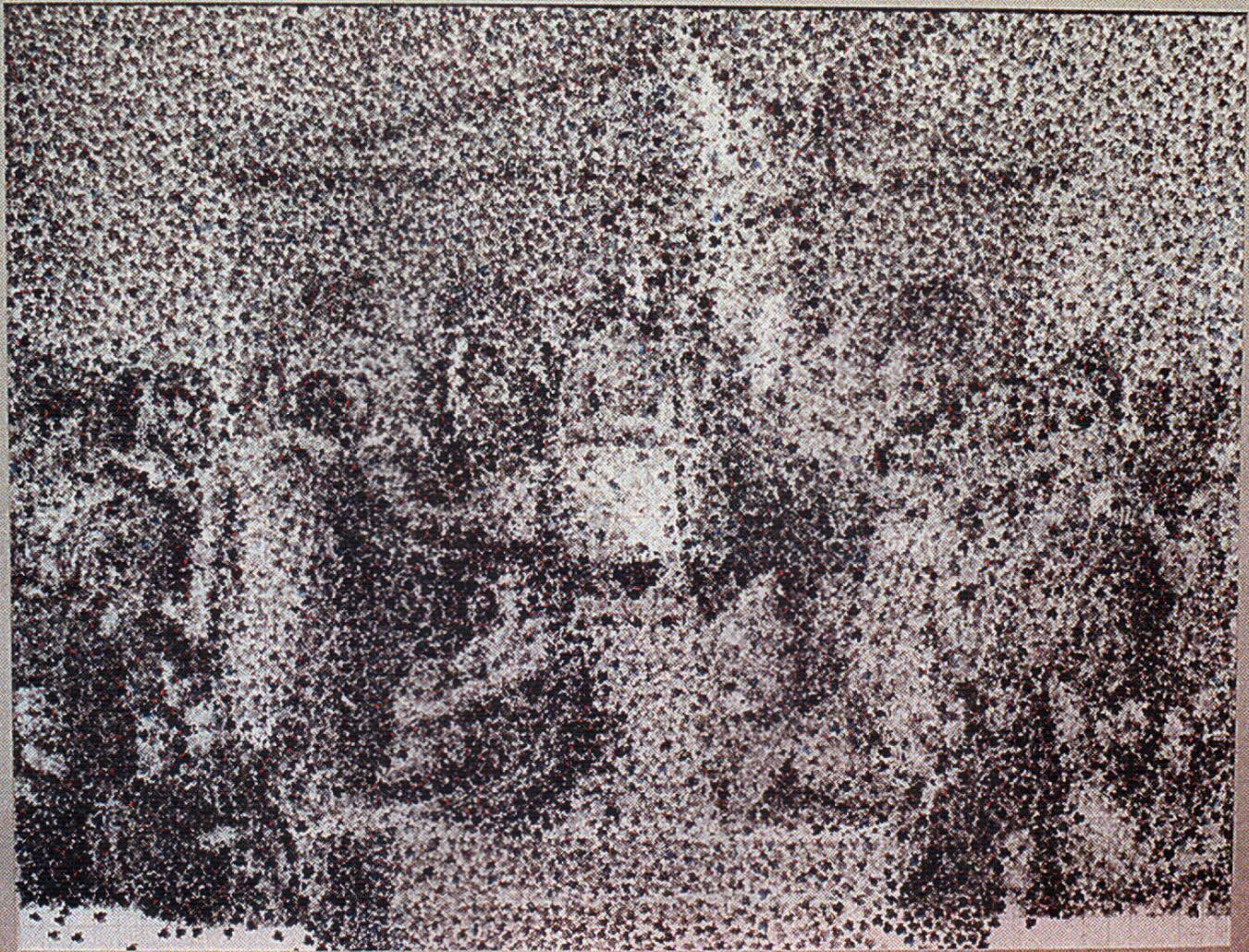


“Avizor I Facies“, “Avizor II Kuklos”. Instalación con elementos varios.

Alejandro Turell

Montevideo, 1975

Estudió en los talleres de Clever Lara, Javier Nieva, La Clínica e Instituto Escuela Nacional de Bellas Artes. Integró el grupo Agua-fuerte con el cual hizo una muestra colectiva en el Molino de Pérez en 2000. Recibió el Segundo Premio en el 49 Salón Nacional de Artes Visuales.



“La apoteosis de Homero”. Pintura sobre tela.

Matín Verges

Montevideo, 1975

Estudió en el Taller Clever Lara y hoy allí integra el equipo docente. Hizo varias exposiciones individuales y participó en otras tantas colectivas, en el país y en el exterior. Participó en las bienales de Cuenca y Mercosur.

Los artistas seleccionados

En Montevideo, a los diecinueve días del mes de julio de 2002, el Jurado del Quincuagésimo Salón Nacional de Artes Visuales, integrado por los señores Angel Kalenberg, Nelson Di Maggio, Jorge Abbondanza, Gustavo Alamón y Mariví Ugolino como representante de los artistas, encargado de efectuar la selección de obras presentadas al mismo y luego de dos semanas de actuación, procede a seleccionar las obras cuyo interés merece integrar la muestra. Culminada dicha tarea, el Jurado establece la siguiente nómina de participantes admitidos, con un total de 155 obras:

Javier Abdala (2159), Alejandro Albertti (1962), Luis Alonso (1594, 1595), Raúl Alvarez "Rulfo" (1721), Martha Amorelli (2239, 2241), Federico Arnaud (2854, 2855, 2856), Raquel Barboza (1600), Leo Barizzoni (1951), Javier Bassi (1895, 1896, 1897), Patricia Bentancor (1972), Pablo Bielli (2860, 2861, 2862), Eduardo Cabrera (1648, 1649), Silvia Cacciattori (2548), Carlos Caffera (1857, 1858, 1859), Roberto Cancro (2563, 2564, 2565), Eduardo Cardozo (2365, 2367), Jorge Carvajal (1687, 1688, 1689), Sonia Castelli (2859), Roosevelt Charquero (1426), Osvaldo Cibils (2392, 2393, 2394), Carolina Comas (2231), Pablo Conde (2212), Carlos Costa (2204, 2205), Yvonne d'Acosta (1668), Mario D'Angelo (2581, 2582, 2583), Eduardo de la Puente (1179), Roberto De León (2450), Ana Dolder (2461), Nilda Etchenique (1826, 1827, 1828), Andrea Finkelstein (2227, 2228, 2229), Rita Fischer (2654, 2655), Alvaro Gelabert (1472), Gerardo Goldwasser (1805, 1806, 1807), Haroldo González (1358), Lucy González (2326, 2327, 2328), Carlos Guinovart (1569, 1570, 1571), Fermín Hontou (1591), Linda Kohen (1555), Aldo Lamorte (2088, 2089, 2090), Ricardo Lanzarini (2301, 2302, 2303), Marcelo Legrand (2078), Ana Livni y Fernando Escuder (2802, 2803, 2804), Rafael Lorente (2312, 2313), Beatriz Martínez y Guillermo Sierra (2601, 2602, 2603), Gabriela Martínez (2443), Diego Masi (1706, 1707), Cecilia Mattos (1950), Brian McKern (1924), Marcelo Mendizábal (2765, 2766), Fernando Palumbo (1802, 1803), Virginia Patrone (2591), Juan Pedro Paz (1797, 1798, 1799), Javier Peraza (1175, 1176, 1177), Diego Pica-bea (2666, 2667, 2668), José Pilone (2242, 2243), Lucía Pittaluga (2768, 2769, 2770), Teresa Puppo (2279, 2281), Gabriel Regal (1954), Alberto Reyes (2139), Sanjo Rodríguez (1742, 1743, 1744), Rosario Romano (2345), Ana María Rozada (2409, 2410, 2411), Rosario Rubilar (2514, 2515, 2516), Federico Rubio (2304, 2305), Mario Sagradini (1551, 1552, 1553), Mario Schettini (1869, 1870, 1871), Fidel Sclavo (1751, 1752, 1753), Alejandro Sequeira (1537), Fabio Servetti (2257, 2258, 2259), Fermín Silveira (2079), Víctor Soldini (1913), Jorge Soto (1965, 1966, 1967), Josefa Trolío (1632), José Trujillo (1355), Alejandro Turell (1811, 1812), Daniel Umpiérrez (2502), Gustavo Vázquez (1986), Martín Verges (2154, 2155, 2156), Freddy Roy Viera (1711), María Viera (1823, 1824, 1825), Cecilia Vignolo (2622), Ernesto Vila (1393), Margaret Whyte (1376, 1377, 1378).

No siendo para más, y para constancia de lo actuado, se labra la presente en presencia de la suscrita Escribana del Ministerio de Educación y Cultura, María Toyos, en el lugar y fecha antes indicados.

El fallo del Jurado

En Montevideo, a los treinta y un días del mes de julio de 2002, el Jurado del 50, Salón Nacional de Artes Visuales, integrado por Jorge Abbondanza, Gustavo Alamón, Nelson Di Maggio, Angel Kalenberg y Mariví Ugolino (esta última en representación de los participantes) determina lo siguiente:

1) En vista del conjunto de envíos que presentaron mayor interés entre los examinados en este certamen, y considerando el parejo nivel en que se ubican dichas propuestas, resueltas con un sostenido valor en su manejo de ideas, sus lenguajes expresivos y su formulación;

2) Luego de la correspondiente consulta con el titular del Ministerio de Educación y Cultura, y amparándose en lo dispuesto por los artículos 6 y 12 del Reglamento del Salón;

3) Resuelve igualar entre sí la remuneración de los premios a otorgar, entendiendo no sólo que de esa manera se responde a la homogénea calidad de las obras elegidas, sino también juzgando que por esa vía se abandona una ingrata categorización de los mejores trabajos. Se democratiza así el criterio de premiación y se armoniza el espíritu consagratorio que este concurso oficial vuelca sobre los talentos más estimables que han concurrido a él;

4) Decide por todo ello conceder trece premios-adquisición provistos de \$75.000 (setenta y cinco mil pesos m/n) cada uno, lista que comprende cuatro correspondientes al Ministerio de Educación y Cultura y nueve otorgados por los organismos públicos y empresas privadas que han auspiciado el Salón;

5) A los efectos de fijar dichas sumas, ha tenido en cuenta no sólo el aporte de tales auspiciantes, sino además el monto de las partidas en moneda nacional dispuestas en su momento por el Ministerio de Educación y Cultura a estos efectos, que sufrieron las notorias alteraciones de la cotización del dólar durante el período transcurrido entre la convocatoria al Salón, la resolución presidencial respectiva y la fecha del presente fallo. Un ajuste de similar naturaleza ya se había aplicado en el Salón del año 2001;

6) Más allá de las consideraciones anotadas, el Jurado opina que tales resoluciones tienden ante todo a respaldar al Salón Nacional en su función de reconocer y resaltar ante la opinión pública el papel de los creadores del arte plástico en nuestra sociedad, apostando a una continuidad de esta celebración cultural, que en el pasado tuvo conocidas interrupciones y que en el futuro debe afianzarse para beneficio de todos. La buena marcha del Salón Nacional surge entonces como una aspiración trascendente, por encima de los pormenores que lo conciernen.

7) Por ello el Jurado expresa el deseo de que esa apuesta sea acompañada en adelante —como ocurre hoy— por las autoridades y por los propios artistas, insistiendo en la conveniencia de que la igualación de los premios

se mantenga en próximas ediciones, con lo cual se restablece un criterio idéntico al que se aplicó al Salón Nacional en 1967, cuando se renovaron sus estructuras de funcionamiento.

8) Al cabo de dos semanas de estudio de los trabajos presentados al Salón, en sesiones deliberativas donde cada integrante del Jurado fundamentó detenidamente sus puntos de vista, y atendiendo a lo ya señalado, este tribunal otorga las siguientes distinciones, que se nominan por orden alfabético de sus autores:

- premio-adquisición de \$75.000 Ministerio de Relaciones Exteriores, a Javier Bassi por la obra N, 1896 (paneles 2A y 2B), por mayoría del Jurado;
- premio-adquisición de \$75.000 Ministerio de Educación y Cultura, a Carlos Caffera por la obra N, 1859, por unanimidad;
- premio-adquisición de \$75.000 Banco de la República Oriental del Uruguay, a Mario D'Angelo por las obras N, 2851, 2852 y 2853, por mayoría;
- premio-adquisición de \$75.000 Banco de Seguros del Estado, a Gerardo Goldwasser por la obra N, 1807, por mayoría;
- premio-adquisición de \$75.000 Medicina Personalizada, a Ricardo Lanzarini por las obras N, 2301, 2302, 2303, por mayoría;
- premio-adquisición de \$75.000 Ministerio de Educación y Cultura, a Brian MacKern por la obra N, 1924, por mayoría;
- premio-adquisición de \$75.000 Ministerio de Transporte y Obras Públicas, a Juan Pedro Paz por las obras N, 1797 y 1798, por mayoría;
- premio-adquisición de \$75.000 Monte Paz, a Teresa Puppo por la obra N, 2279, por unanimidad;
- premio-adquisición de \$75.000 Johnson & Johnson, a Mario Sagradini por las obras N, 1551, 1552 y 1553, por unanimidad;
- premio-adquisición de \$75.000 Antel, a Mario Schettini por la obra N, 1871, por unanimidad;
- premio-adquisición de \$75.000 Banco Hipotecario del Uruguay, a Fidel Sclavo por la obra N, 1751, por unanimidad;
- premio-adquisición de \$75.000 Ministerio de Educación y Cultura, a Alejandro Turell por las obras N, 1811 y 1812, por unanimidad;
- premio-adquisición de \$75.000 Ministerio de Educación y Cultura, a Martín Verges por la obra N, 2155, por unanimidad.

9) En uso de la facultad establecida por el artículo 8 del Reglamento, decide asimismo conceder por unanimidad las siguientes menciones honoríficas:

Alejandro Albertti, Luis Alonso, Raúl Alvarez, Federico Arnaud, Silvia Cacciatori, Andrea Finkelstein, Rita Fischer, Carlos Guinovart, Ana Livni y Fernando Escuder, Beatriz Martínez y Guillermo Sierra, Marcelo Mendizábal, Diego Picabea, Sanjo Rodríguez, Ana María Rozada, Fermín Silveira, Daniel Umpiérrez.

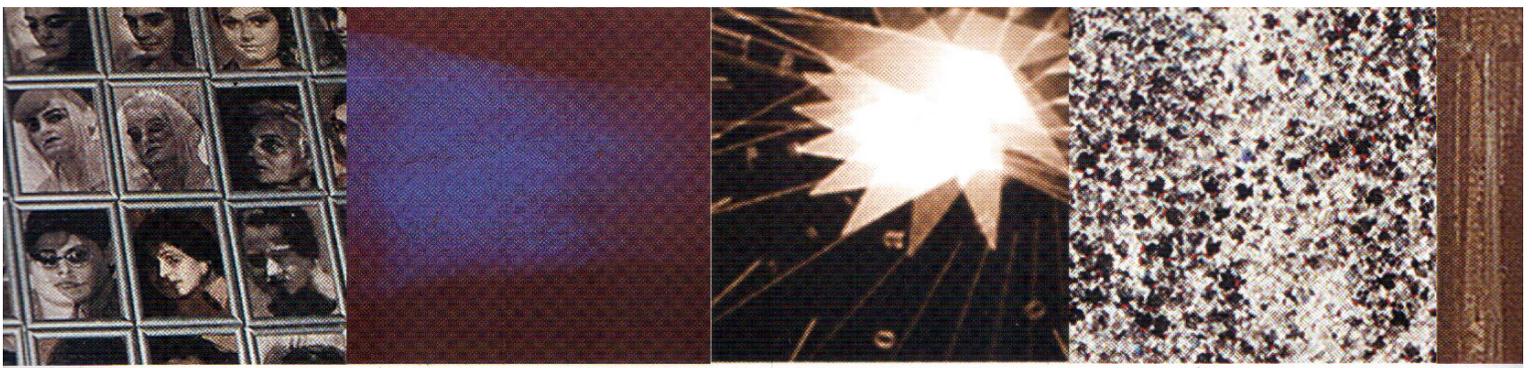
10) Para constancia de lo actuado, se labra la presente en presencia de la suscrita Escribana del Ministerio de Educación y Cultura, María Toyos, en el lugar y fecha señalados en el encabezamiento.

Reconocimientos

Durante la preparación, montaje y difusión del Salón Nacional, se contó con los servicios profesionales, colaboración y asistencia de varios funcionarios del Ministerio de Educación y Cultura (Esc. María Idalina Toyos, María Silvina Podestá, Rosario Guasque, Flor Larronda, Daniel Paklayan, Jorge Rodríguez, Macarena Juambeltz, Cecilia Baldriz, Miguel Frontora) y del Museo Nacional de Artes Visuales (Enrique Aguerre, Nelson Antúnez, Alvaro Cabrera, Daniel De Luccia, Osvaldo Gandoy, María Eugenia Grau, Laura Mairet, Omar Martins, Eduardo Muñiz, César Perdomo, Milka Pereyra, Nelson Pino, Raquel Pontet, Alicia Ríos, Eduardo Ricobaldi, Carlos Rodríguez, Enildo Rodríguez, Paul Varela) a quienes corresponde extender el debido reconocimiento.

Organismos y empresas auspiciantes

En su tarea de organizar el Salón Nacional y dotarlo de premios adecuados a su trascendencia, el Ministerio de Educación y Cultura contó con el apoyo de varios organismos públicos y empresas privadas, que fueron convocados a colaborar en la iniciativa, dieron a ello una respuesta afirmativa e integran la lista de distinciones con aportes que permitieron instituir los premios que llevan su nombre. Por ello deben figurar como auspiciantes del Salón: se trata del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Ministerio de Transporte y Obras Públicas, el Banco de la República Oriental del Uruguay, el Banco de Seguros del Estado, el Banco Hipotecario del Uruguay, Antel, Medicina Personalizada, Monte Paz, Johnson & Johnson y El Correo.



e artes visuales • salón nacional de artes visuales

EL PAIS



```
S FRAME MOVES AND DRAWS THE CREA  
es the head to the mouse cursor:  
x[0]+(_xmouse-x[0]-142)/R;  
y[0]+(_ymouse-y[0]-142)/R;  
each piece to its predecessor  
=1; i(N; i++) (  
i] = x[i]*(x[i-1]-x[i])/C;  
i] = y[i]*(y[i-1]-y[i])/C;  
draw the creature:  
=1; i(N; i++) (  
Each image on its position:  
is["no_content"+i]._x = 142+(x[i  
is["no_content"+i]._y = 142+(y[i  
And we calculate the right orien  
is["no_content"+i]._rotation = 5  
(y[i]-y[i-1]), (x[i]-x[i-1]));
```